
**Aerospace series — Constant
displacement hydraulic motors —
General specifications**

*Série aéronautique — Moteurs hydrauliques à cylindrée fixe —
Spécifications générales*





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Classification	6
5 General requirements	6
5.1 Order of precedence	6
5.2 Hydraulic system characteristics	6
5.3 Airworthiness regulations	6
5.4 Qualification	6
6 Functional requirements	7
6.1 Hydraulic fluid	7
6.2 Pressures	7
6.2.1 Rated supply pressure	7
6.2.2 Rated differential pressure	7
6.2.3 No-load break-out pressure	7
6.2.4 Motor return port pressure	7
6.2.5 Case port pressure	7
6.3 Flows	8
6.3.1 Rated consumption	8
6.3.2 Case drain flow	8
6.3.3 Shaft seal leakage flow	8
6.3.4 External leakage	8
6.4 Speed and direction of rotation	9
6.4.1 Speed	9
6.5 Torque	9
6.5.1 Rated torque	9
6.5.2 Break-out torque	9
6.5.3 Stalling torque	9
6.5.4 Torque pulsations	9
6.6 Motor overall efficiency	11
6.7 Dynamic characteristics	12
6.7.1 General	12
6.7.2 Dynamic braking	12
6.7.3 Rapid reversals	12
6.8 Passive operation	12
6.9 Rated temperature	12
6.10 Acoustic noise level	12
6.11 Rated endurance	12
6.12 Environmental requirements	13
7 Detail design requirements	13
7.1 Dimensionally critical components	13
7.2 Maintainability features	13
7.3 Seals	14
7.4 Lubrication	14
7.5 Balance	14
7.6 Self-contained failure	14
7.7 Safety wire sealing	14
7.8 Electro-conductive bonding	14
7.9 Marking	14
7.9.1 Nameplate	14
7.9.2 Fluid identification	15

	7.9.3	Ports.....	15
8		Strength requirements.....	15
	8.1	General.....	15
	8.2	Proof pressure.....	15
	8.2.1	Motor case.....	15
	8.2.2	Motor inlet port.....	15
	8.2.3	Motor return port.....	15
	8.3	Ultimate pressure.....	16
	8.3.1	Motor case.....	16
	8.3.2	Motor inlet port.....	16
	8.3.3	Motor return port.....	16
	8.4	Pressure impulse (fatigue).....	16
	8.5	Port strength.....	16
9		Construction requirements.....	16
	9.1	Materials.....	16
	9.1.1	General.....	16
	9.1.2	Metals.....	17
	9.2	Corrosion protection.....	17
	9.2.1	General.....	17
	9.2.2	Ferrous and copper alloys.....	17
	9.2.3	Aluminium alloys.....	18
	9.3	Castings.....	18
10		Installation requirements.....	18
	10.1	Dimensions.....	18
	10.2	Mass.....	18
	10.3	Mounting.....	18
	10.4	Orientation.....	19
	10.5	Drive shaft.....	19
	10.6	Ports.....	19
11		Maintenance requirements.....	19
	11.1	Maintenance concept.....	19
	11.2	Service life limitations and storage specifications.....	19
12		Reliability requirements.....	20
	12.1	Equipment compliance.....	20
	12.2	Requirements.....	20
13		Quality assurance provisions.....	20
	13.1	Responsibility for inspection.....	20
	13.2	Classification of tests.....	20
	13.3	Test stand requirements.....	20
14		Acceptance tests.....	21
	14.1	General.....	21
	14.2	Examination of the product.....	21
	14.3	Test programme.....	21
	14.3.1	General.....	21
	14.3.2	External leakage requirements.....	22
	14.3.3	Break-in run.....	22
	14.3.4	Proof pressure and overspeed tests.....	22
	14.3.5	Operational tests at rated conditions.....	22
	14.3.6	Break-out torque test.....	23
	14.3.7	Teardown inspection examination.....	23
	14.3.8	Run-in.....	23
	14.3.9	Performance data.....	23
	14.3.10	Fluid contamination test.....	24
	14.3.11	Electro-conductive bonding.....	25
	14.4	Storage and packaging.....	25

15	Qualification procedures	25
15.1	General	25
15.2	Qualification procedure	25
15.2.1	Qualification by analogy	25
15.2.2	Motor qualification test report	25
15.2.3	Samples and program of qualification tests	25
15.3	Qualification testing	26
15.3.1	Dimensional check	26
15.3.2	Expanded envelope acceptance tests	26
15.3.3	Overspeed test	27
15.3.4	Operational test at overpressure	27
15.3.5	Calibration	27
15.3.6	Endurance testing	28
15.3.7	Environmental tests	31
15.3.8	Structural tests	32
15.3.9	Supplementary tests	33
	Bibliography	34

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 20, *Aircraft and space vehicles*, Subcommittee SC 10, *Aerospace fluid systems and components*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9206:1990) and ISO 12333:2000. The entire document has been rewritten and it incorporates requirements from ISO 12333:2000.

Aerospace series — Constant displacement hydraulic motors — General specifications

1 Scope

This International Standard establishes the general requirements for constant displacement hydraulic motors, suitable for use in aircraft hydraulic systems at pressures up to 35 000 kPa (5 000 psi).

Primary and secondary function motors (see [Clause 4](#)) are covered in this International Standard; however, actuators with internal rotation angle limits and low-speed motors are not covered.

This International Standard is to be used in conjunction with the detail specification that is particular to each application.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2093, *Electroplated coatings of tin — Specification and test methods*

ISO 2669, *Environmental tests for aircraft equipment — Steady-state acceleration*

ISO 2671, *Environmental tests for aircraft equipment — Part 3.4 : Acoustic vibration*

ISO 2685, *Aircraft — Environmental test procedure for airborne equipment — Resistance to fire in designated fire zones*

ISO 3323, *Aircraft — Hydraulic components — Marking to indicate fluid for which component is approved*

ISO 3601-1:2012, *Fluid power systems — O-rings — Part 1: Inside diameters, cross-sections, tolerances and designation codes*

ISO 7137, *Aircraft — Environmental conditions and test procedures for airborne equipment*

ISO 7320, *Aerospace — Couplings, threaded and sealed, for fluid systems — Dimensions*

ISO 8078, *Aerospace process — Anodic treatment of aluminium alloys — Sulfuric acid process, undyed coating*

ISO 8079, *Aerospace process — Anodic treatment of aluminium alloys — Sulfuric acid process, dyed coating*

ISO 8081, *Aerospace process — Chemical conversion coating for aluminium alloys — General purpose*

ISO 8399-1, *Aerospace — Accessory drives and mounting flanges (Metric series) — Part 1: Design criteria*

ISO 8399-2, *Aerospace — Accessory drives and mounting flanges (Metric series) — Part 2: Dimensions*

ISO 8625-1, *Aerospace — Fluid systems — Vocabulary — Part 1: General terms and definitions related to pressure*

ISO 8625-2, *Aerospace — Fluid systems — Vocabulary — Part 2: General terms and definitions relating to flow*

ISO 8625-3, *Aerospace — Fluid systems — Vocabulary — Part 3: General terms and definitions relating to temperature*